

[Texte]

from talking to our social worker that they were not equipped to handle Lisa's needs.

Mrs. Pépin: No.

Mrs. Sobey: She has improved a little health-wise in that she is on tube feeding all the time and some of that has improved a bit, but at one time it was requiring almost a one-to-one person at her feeding times and would have for stimulation and that sort of thing.

Ms Mitchell: I would like to say that I think this has pointed out the need for another kind of care. We have been going at layers of care today. We heard about children with learning disabilities who can fit into probably, and should have the experience with, a heterogeneous group of kids. I think in your case it is special care that is needed, and that is a whole other area which I think you put very dramatically with your own experience.

The Chairman: Thank you very much, Mrs. Sobey, for bringing it to our attention.

The next group is the P.E.I. Advisory Council on the Status of Women, Dolores Crane, Chairperson.

• 1650

Mrs. Dolores Crane (Chairperson, P.E.I. Advisory Council on the Status of Women): Thank you very much. Along with copies of our brief, we have presented to you, compliments of the P.E.I. Advisory Council on the Status of Women, a booklet showing some paintings and drawings of island children concentrating, I guess, on island scenes. So we present this as a gift to you from our council.

Ms Mitchell: Thank you very much.

Mrs. Crane: Some of them are just wonderful pictures. There is one there of some cattle in the field, and I will ask you to check closely some of the things the child has drawn in; it is quite good.

Mr. Belsher: I am glad to see that rural electrification has taken place there.

Mrs. Crane: That is right. Well, first of all, my name is Dolores Crane and I am the chairperson of the P.E.I. Advisory Council on the Status of Women. With me is Heather Orford, who is the executive director of our group. Susan Dobson-Doyle is also with us somewhere here; she is the executive assistant. And Ruth Power, one of our members, is also in the audience, and also Sylvia Johnson.

You by this time already have a copy of our brief. In the first paragraph of our brief we talk a bit about the P.E.I. Advisory Council on the Status of Women, when we were created, and what our mandate is. Suffice it to say that we are the provincial counterpart of the federal Advisory Council on the Status of Women, and I would expect that as you move

[Traduction]

sociale, nous avons la nette impression qu'elles n'étaient pas équipées pour répondre aux besoins de Lisa.

Mme Pépin: Je vois.

Mme Sobey: La santé de Lisa s'est améliorée quelque peu, mais elle doit être nourrie grâce à un tube, constamment, même s'il y a une certaine amélioration de ce côté-là. À un moment, il fallait les soins constants d'une personne pour la nourrir, et cela aurait été la même chose pour la stimuler, et le reste.

Mme Mitchell: Je pense que cet exemple illustre bien le besoin d'un autre type de soins. Aujourd'hui, nous avons soulevé des couches de soins. Nous avons entendu parler des enfants qui ont des difficultés d'apprentissage, mais qui pourraient sans doute s'intégrer et devraient certainement s'intégrer à un groupe hétérogène d'enfants. Je pense que dans votre cas, il faut des soins spéciaux, mais cela représente un secteur tout à fait différent, dont vous nous avez donné une illustration dramatique en nous exposant votre expérience.

La présidente: Merci beaucoup, madame Sobey, d'avoir signalé votre cas à notre attention.

Nous accueillons maintenant le Conseil consultatif sur la situation de la femme de l'Île-du-Prince-Édouard, et c'est Dolores Crane, la présidente, qui le représente.

Mme Dolores Crane (présidente, Conseil consultatif sur la situation de la femme, Île-du-Prince-Édouard): Merci beaucoup. Nous avons joint aux exemplaires de notre mémoire, et ce, à titre gracieux de la part du Conseil consultatif sur la situation de la femme de l'Île-du-Prince-Édouard, un dépliant montrant des tableaux et des dessins d'enfants de l'île qui illustrent des scènes typiques de l'Île-du-Prince-Édouard. C'est donc un cadeau que vous fait notre conseil.

Mme Mitchell: Merci beaucoup.

Mme Crane: Certains de ces dessins sont des tableaux magnifiques. Il y en a un qui illustre du bétail dans un pré, et je vous demanderais de faire très attention aux sujets que les enfants ont inclus dans leurs dessins. Ce sont de très bons dessins.

M. Belsher: Je suis ravi de voir qu'on a électrifié la région rurale ici.

Mme Crane: Très juste. Je m'appelle Dolores Crane et je suis présidente du Conseil consultatif sur la situation de la femme de l'Île-du-Prince-Édouard. Heather Orford, qui est la directrice exécutive de notre groupe, m'accompagne. Sont présentes également, Susan Dobson-Doyle, qui est adjointe exécutive, et deux de nos membres, Ruth Power et Sylvia Johnson.

Vous avez donc entre les mains copie de notre mémoire. Au premier paragraphe, nous décrivons ce qu'est le Conseil consultatif sur la situation de la femme de l'Île-du-Prince-Édouard, la date où il a été créé, son mandat. Je me contenterai de dire que nous sommes l'homologue provincial du Conseil consultatif fédéral sur la situation de la femme, et j'espère